

**Errata:**

Coût net du programme devrait se lire 344,2 au lieu de 368,5.

Net Cost of the Program should be 344.2 not 368.5.

**Tableau 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles, 1996-1997, par secteur d'activité (millions de dollars)**

Activités	ETP (1)	Frais de fonction- nement (2)	Dépenses en capital	Subven- tions et contribu- tions votées	Sous- total : Dépenses votées brutes	Subven- tions et contribu- tions législatives	Dépenses brutes totales	Moins : Recettes à valoir sur le crédit	Dépenses nettes totales
Promotion du dévelop- pement économique des régions du Québec	253	27,5	--	271,7	299,2	70,0	369,2	--	369,2
	253	29,6	--	261,6	291,2	94,1	385,3	--	385,3
<b>Totaux</b>	253	27,5	--	271,7	299,2	70,0	369,2	--	369,2
	253	29,6	--	261,6	291,2	94,1	385,3	--	385,3
<b>Autres recettes et dépenses</b>									
Recettes à valoir sur le Trésor									(28,0)
									(38,0)
Coût des services fournis par d'autres ministères									3,0
									3,0
Coût net du programme									344,2
									350,3

Nota : Les chiffres ombrés indiquent les dépenses recettes réelles en 1996-1997.

1. Les nombres «équivalent temps pleins» sont indépendants des autres activités

2. Incluent les cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés et les indemnités des ministres.

**Errata:**

Coût net du programme devrait se lire 344,2 au lieu de 368,5.

Net Cost of the Program should be 344.2 not 368.5.

**Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Expenditures, 1996-97,  
by Sector of Activity**

(\$ millions)

Sector of Activity	FTEs (1)	Operating (2)	Capital	Voted Grants and Contributions	Subtotal: Gross Voted Expenditures	Statutory Grants and Contributions	Total Gross Expenditures	Less: Revenue Credited to the Vote	Total Net Expenditure
Promotion of the Economic	253	27.5	--	271.7	299.2	70	369.2	--	369.2
Development of the Regions of Quebec	253	29.6	--	261.6	291.2	94.1	385.3	--	385.3
<b>Totals</b>	<b>253</b>	<b>27.5</b>	<b>--</b>	<b>271.7</b>	<b>299.2</b>	<b>70</b>	<b>369.2</b>	<b>--</b>	<b>369.2</b>
	<b>253</b>	<b>29.6</b>	<b>--</b>	<b>261.6</b>	<b>291.2</b>	<b>94.1</b>	<b>385.3</b>	<b>--</b>	<b>385.3</b>
<b>Other Revenues and Expenditures</b>									
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund									-28
									-38
Cost of services provided by other departments									3
									3
Net Cost of the Program									344.2
									350.3

Note: Shaded numbers denote actual expenditures/revenues in 1996-97.

1. The number of FTEs is independant to the others activities
2. Operating includes contributions to employee benefit plans and ministers' allowances.